

## Façons de parler

Papa, il est prof de français... Oh, pardon : mon père enseigne la langue et la littérature françaises. C'est pas marrant tous les jours ! Je veux dire : parfois, la profession de mon père est pour moi cause de certains désagréments.

L'autre jour, par exemple. En sciant du bois, je me suis coupé le pouce. Profond ! J'ai couru trouver papa qui lisait dans le salon.

- Papa, papa ! Va vite chercher un pansement, je pisse le sang ! ai-je hurlé en tendant mon doigt blessé.

- Je te prie de bien vouloir t'exprimer correctement, a répondu mon père sans même lever le nez de son livre.

- Très cher père, ai-je corrigé, je me suis entaillé le pouce et le sang s'écoule abondamment de la plaie !

- Voilà un exposé des faits clair et précis, a déclaré papa.

- Mais grouille-toi, ça fait vachement mal ! ai-je lâché, n'y tenant plus.

- Luc je ne comprends pas ce langage, a répliqué papa, insensible.

- La douleur est intolérable, ai-je traduit, je te serais donc extrêmement reconnaissant de bien m'accorder sans délai les soins nécessaires.

- Ah, voilà qui est mieux, a commenté papa satisfait. Examinons d'un peu plus près cette égratignure.

Il a baissé son livre et m'a aperçu, grimaçant de douleur et serrant mon pouce sanguinolent.

- Mais t'es cinglé ou quoi ? a-t-il hurlé, furieux. Veux-tu foutre le camp, tu pisses le sang ! Tu as dégueulassé la moquette ! File à la salle de bains et démerde-toi ! Je ne veux pas voir cette boucherie !

- J'ai failli répondre : « Très cher papa, votre façon de parler m'est complètement étrangère. Je vous saurais gré de bien vouloir vous exprimer en français. » Mais j'ai préféré ne rien dire.

De toute façon, j'avais parfaitement compris. Je suis doué pour les langues, moi.

## 1- Compréhension du texte : La situation d'énonciation

Qui est l'auteur de ce récit ? .....

Quels sont les personnages en présence ? .....

Qui est le narrateur ? Est-il personnage de l'histoire ? Citez le texte à l'appui de votre réponse. ....

.....

Qui parle ? .....

A qui ? .....

De quoi ? .....

Quand ? .....

Où ? .....

Que font les personnages ? .....

.....

A la fin, comment s'exprime le Papa et pourquoi de cette manière ?.....

.....

## 2 – Exercices

*Retrouve dans le texte, les phrases du niveau soutenu correspondant celles du langage familier :*

Niveau familier	Niveau soutenu
Papa, il est prof de français...	
« C'est pas marrant tous les jours ! »	
« Je pisse le sang ! »	
« Grouille-toi ! »	
« Ça fait vachement mal. »	

Voici quatre séries de mots.

a) Se grouiller – se dépêcher – se hâter

b) Maculer – salir – dégueulasser

c) Gueuler – vociférer – hurler

d) Très – vachement – horriblement

*Classe les mots dans la colonne correspondante au niveau de langage :*

Niveau familier	Niveau courant	Niveau soutenu